



# 华夏中文学校

## Huaxia Chinese School

New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut ·  
华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

第 7 期  
2013年11月8日



华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: [hxyonline@yahoo.com](mailto:hxyonline@yahoo.com)  
华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: [Huaxia\\_KYSJ@yahoo.com](mailto:Huaxia_KYSJ@yahoo.com)  
稿件提供: 华夏中文学校东部分校

## 小·语·世·界

### 《神奇的裙子》

■ 九年级 徐嫣然  
指导老师: 蒋亦群

很久以前,在一个南方的小村子里,有一条漂亮的裙子,因为这条裙子十分好看,村里的女孩都想穿。可是,因为这些女孩都非常自负和贪婪,当她们试穿的时候,那条裙子不是变得太大,就是变得太小,一点都不适合她们。

有一天,一个美丽的小姑娘在这个村里买东西。她看到了一位老奶奶,手里拿着很多东西吃力地走着,别的女孩谁都不去帮她,却站在旁边对她哈哈大笑。可是这个姑娘看到老奶奶时,便很快跑到她的身边去帮她。这位老奶奶看到了小姑娘就问:“小姑娘,你看到了那条裙子了吗?”

那个姑娘说:“对,我看到了。那条裙子真漂亮,可是我长得太丑了,我配不上它。”

老奶奶笑着说:“你可以,试一试吧。”小姑娘听了老奶奶的话,就去试穿那条美丽的裙子。令她吃惊的是:裙子正合适!这时,站在边上的另一个女孩看到了这个情景,就非常妒忌,企图去偷那条裙子。可是当她伸手一碰到裙子,她就变成了石头。

### 《比赛》

■ 九年级 刘诗薇  
指导老师: 蒋亦群

春天来啦!花草树木都打着哈欠醒来了。小动物们也一个一个地回到森林里来了。一天清晨,太阳公公刚刚在天空中用一个细细的毛笔画完一幅粉红色的水彩画,小鸟们就唱着歌起床了。这时猫头鹰正准备睡觉,但她看见这些唱着歌的小鸟们,突然想起她小时候跟朋友一起玩的一个游戏。她想让小鸟们进行一次比赛,比谁最善良、最聪明、最美丽...于是,她就叫小鸟们一起来开会。她告诉小鸟们,明天傍晚会有一个比赛,比谁最善良、聪明、美丽。小鸟们都高兴极了,就盼着第二天的比赛。

比赛的时间到了,小鸟们很快就选出了啄木鸟为最聪明的鸟儿,燕子为最善良的鸟儿。当他们挑最漂亮的鸟儿的时候,孔雀觉得肯定是她,所以左顾右盼,很是得意。她看见一只麻雀梳着羽毛,便轻蔑地说:“你这几根羽毛有什么好梳的嘛!梳来梳去都是一样的,还不显见得我最漂亮吗?”猫头鹰看见孔雀这样说很不满意,就跟大家说:“什么是美呢?美不光是看外表,更是看内心,如果一个人真的美,那么它不仅是外表美,而且内心也美。孩子们,你们要记住我的话。现在请你们投票选谁最美!”

好几只小鸟本来是要推选孔雀的。可是,听了猫头鹰的话和看着孔雀现在这么骄傲,她们决定不选她了。结果,燕子赢得了最美丽的鸟儿的桂冠。

孔雀知道了结果,气极了。她怒气冲冲地跑到猫头鹰面前说“都是因为你!”她喊道:“本来第一名是属于我的,可是你去鼓动那些小鸟,他们都去选了燕子。你为什么这样对我呢?”“孩子,你没听懂我的话吗?就算是美也得有心里美。人家看着你那么骄傲,他们都不愿意选你了。孩子,你以后要学会变得更谦虚一点,要不然大家都会不喜欢你呢。”

小孔雀听了猫头鹰的话,终于明白了。她知道了,真正的美不在于外表好看,而更重要的是心灵美。从此以后,孔雀变得谦虚了,她的朋友也更多了。

### 《刘文》

■ 九年级 王逸祺  
指导老师: 蒋亦群

有一位运动员叫刘文。他从小就喜欢跑步,而且跑得很快。在学校里,每次运动会他都会获得第一名。他希望自己长大以后能成为一名职业运动员。一开始,他很努力地练习所以他赢了很多奖牌。有一年,他终于在一次比赛中获得了世界冠军。因此,大家都很喜欢和支持他。他获奖后,忙着参加各种庆祝会和商业活动,放松了练习,所以成绩一落千丈。后来,连预赛也通不过了。就这样,一名有才华的运动员从体坛上消失了。刘文后来才体会到:一定要不断努力,才能够不断成功。

### 《瀑布和小溪》

■ 九年级 周睿涵  
指导老师: 蒋亦群

从前,山上有一条瀑布。它觉得自己很美,所以它经常嘲笑它边

上的小溪是多么微不足道。这条小溪很不高兴,它想有机会教训一下瀑布。

有一天,天下起了暴雨。小溪里的水都流到瀑布里了。瀑布顿时变得比以前更大了,所以它觉得自己更了不起了。这时,小溪突然改变方向,开始流向山的另一边,结果瀑布里的水越来越少,水流也越来越细。慢慢地,瀑布开始变小了。瀑布着急了,赶快向小溪求饶。小溪对瀑布说:“没有我的水,哪里有你瀑布的雄伟呢?”瀑布听了很惭愧。它知道自己错了,赶紧向小溪道歉。从此以后,瀑布和小溪互相帮助,成了好朋友。

### 《猴子的过去和现在》

■ 九年级 张新华  
指导老师: 蒋亦群

有一个小猴子以前不喜欢学中文。它原来以为中文很难,很无聊,也很没意思。但是,猫老师说它学习能力很强,中文得分很高。老师们都夸它。猴子得了很多奖,让它爸妈高兴得跳来跳去。(这当然是夸张。)猴子它爸爸要求它每天做一点中文作业,让它逐渐增加学中文的兴趣。小猴子学完四年级的时候,老师说它可以跳过五年级,去上六年级。刚开始它有一点不喜欢,觉得六年级太难了。可是通过努力,它在六年级也取得了很好的成绩。到七、八年级的时候,它对学中文越来越感兴趣了。它每年都得到了“优秀学生”奖。为了鼓励小猴子,它爸爸妈妈每年都让它去中国旅游。它去过中国的北京、深圳、武汉、无锡、西安和上海等等地方。这些地方都很好玩。小猴子可以用中文跟它在中国的亲戚朋友交流。今年是它在中文学校的最后一年,它希望能进一步提高中文水平,能给老师一个好的印象。

通过学中文,小猴子明白了一个道理:世上无难事,只要肯登攀!

### 《太阳和雨》

■ 九年级 沈舜祺  
指导老师: 蒋亦群

从前太阳和雨很不喜欢对方。太阳先生总是觉得他比雨先生好一千倍,因为他出来的时候,大家都高兴地过日子。但是雨先生一来,大家都得在街上奔跑,东躲西藏。雨先生却觉得太阳有点自傲。如果没有雨先生的存在,人们怎么知道珍惜太阳的温暖呢?于是,雨先生决定躲开一阵子,给太阳上一课。就这样,天空中只有太阳而没有云朵和雨水了。一开始,太阳很高兴,没有雨人们也很高兴。但过了一阵子,人们开始不再喜欢太阳因为太阳把空气搞得又热又干,植物也开始慢慢地死了。人们对太阳的抱怨渐渐地多了,太阳很生气,决定报复雨先生。这一次,太阳躲了起来,雨先生出来了。一开始雨先生也很高兴,因为人们看见雨水让气温降低,植物也重新开始生长,大家高兴起来。但是过不了多久,雨水让人们发愁,因为雨水使气温降低,使一些地方闹了水灾,水甚至漫进人的家里,让人们无家可归。太阳和雨先生这才意识到只有他们一起合作才能让人们开心。从此他们言归于好,一起出来为人们服务。当他们一起出来的时候,天边出现了美丽的彩虹。人们看见彩虹,跳着,笑着,开心极了!从此太阳和雨先生都明白了一个道理:每一个事物都有正面和反面,不能只看一面而作出片面的论断。

### 《童话故事》

■ 九年级 刘艺琳  
指导老师: 蒋亦群

在西方的传说里面,有一个牙神仙叫“Tooth Fairy”。如果小朋友掉了牙齿,就把牙齿放在枕头底下,牙神仙就会拿走牙齿,留下钱。一天,小女孩Anna掉了一颗牙,她把她的牙齿放在枕头下面就等着牙神仙出现。窗外的树叶突然“哗哗”地在响,然后,牙神仙出现了在她的房间里。

“牙神仙,我看到你了!”Anna说。

牙神仙对Anna说,“你是第一个看到我的人!我会给你一个特殊的经历。你可以用你掉的牙齿换成你想要的东西。”

Anna一听,很开心。“我想用我所有的牙齿换成同样大小的钻石!”牙神仙听后问Anna,“你确定吗?”Anna点了点头。牙神仙说,“好吧”。一瞬间,Anna手里面有很多钻石,但口里的牙没有了。

第二天Anna马上拿了一颗钻石去换钱。Anna换钱的时候,发现她话说不清楚。拿到钱后,Anna马上去买她最喜欢吃的糖果。可是她发现没有牙齿不能享受她以前最喜

欢吃的糖。Anna非常后悔,就大叫,“我不要那么多钱!我要要回我的牙齿!我要要回我的健康!”

Anna突然从床上坐了起来。原来她做了一个梦。她检查了一下牙齿,还在,但她枕头底下多了十块钱。她欣慰地露出了笑脸。

### 《买鱼》

■ 五年级二班 王韩妮  
指导老师: 刘皖

二零一三年五月十八日,我刚考完了NJASK4。妈妈答应给我买一条鱼作为奖励。所以,中文学校结束以后,我们一家就来到了Petco买鱼。

我们进了Petco,推了一辆车,走到了卖鱼的地方。我想买一条Beta鱼。在那儿工作的小姐给我们介绍说:“要是你们买公鱼,不能买两条。因为它们会打架。但是你们可以买两条母鱼。”她讲完之后,我和妈妈就开始找我们喜欢的鱼了。我和妹妹都想要买一条红色的母鱼。我们找了很长时间,很难找到合适的。因为母鱼不是很美丽。

突然,妈妈叫了起来:“你看,这一条鱼,它多漂亮呀!”听到妈妈的叫声,我和妹妹都跑了过去。妹妹说:“唔,很漂亮!”我也觉得很漂亮。这时,爸爸来了,他也很喜欢。所以,我们就决定把这条可爱的鱼放到小车里了。

就在这时候,卖鱼的小姐走过来问我们:“你们挑好鱼了吗?”爸爸说:“挑好了,但是我们不知道买哪一种鱼食。”卖鱼的小姐就帮我们挑好了鱼食。接着我们又买了过滤水的东西和假的水草。这样小鱼就可以在水草上睡觉了。我们给它起了一个名字叫“Rosy”。因为它的颜色象玫瑰花一样红。

然后,我们付了钱就带着Rosy高高兴兴地回家了!我永远都不会忘记Rosy回家的这一天!

### 《去五月岬》

■ 五年级一班 曹立汉  
指导老师: 高倩

暑假里的一天,妈妈、妹妹和我去新泽西的五月岬去玩。

我们一到就去餐馆吃饭,然后去旅馆休息,我们的房间里有三张床,一台电视机和厨房。第二天,我们去海滩游泳和玩沙。那里的水太冷,所以我没有下水;但是沙很细,我把妹妹的手和脚埋在沙里。我们玩得开开心心。

在旅馆里的游泳池我碰到了两个新朋友,我们在水里玩了很多热闹的游戏。我们度过了愉快的三天。

### 《我的家庭》

■ 胡瑞 四年级一班  
指导老师: 沈岩君

我的家有五口人,爸爸、妈妈、我和两个小弟弟——阳阳和泽泽。我的爸爸很幽默。他个子很高,戴眼镜,是个化学家。我的妈妈是个导游,她经常需要打电话,她讲话很有趣。我的弟弟阳阳很淘气,我叫我破坏大王。他经常破坏我的东西。我的弟弟泽泽刚学会走路。他爬的也很快,还不会说话;他有时候很可爱,但是有时候也会搞破坏。我今年上四年级的,也一直在学中文。我爱看电视和打电子游戏。

有时候我的亲戚会来看我们,住在我们家。今年,我的姥姥、姥爷和小姨一家一起来了。小姨还带来了我的表妹嘟嘟和琪琪。嘟嘟今年五岁,也在中文学校上学。琪琪才四个月,刚刚会在床上滚。她喜欢笑,但也总哭。小姨对我很好。她在家看琪琪,还要给她喂奶。嘟嘟最喜欢吃棒棒糖和玩游戏。我们吃完晚饭后,她也喜欢和我一起骑自行车去公园。姥姥说话也很有趣。她和姥爷都喜欢骑自行车。我姥爷还喜欢听京剧。

现在我的家里很热闹。我喜欢和大家在一起。我喜欢我的家庭。

### 《我的小狗,杰克》

■ 严文洁 五年级二班  
指导老师: 刘皖

今天,我太高兴了!我马上就要去养狗的小赵家领养一条狗。

“大卫!快点!我们马上就要走了!”妈妈一边往外走一边催我。我抱着一床绿色的毯子,跟在爸爸妈妈的后面跑了出去。我们上了车,爸爸就开车去小赵家。我们的车是蓝色的,里面可以坐七口人。车子开了半个小时就来到了小赵家。

“小赵的家真大呀!”我说。小赵的房子是白色的,有很多蓝色的窗子。我按了门铃,在等小赵给我

## 【总校消息】

### 2013 教学研讨会暨教师年会

华夏中文学校将于11月16日至17日在位于新州中部Somerset市的DoubleTree by Hilton Somerset Hotel and Conference Center举办“2013 Michael Chen 大学助学金中心—华夏中文学校教学研讨会暨教师年会”。这次年会主题为“丰富语言文化知识,提高课堂教学能力”,着重提升教师的素质和能力。华夏中文学校已经连续多年成功举办这一大型活动。今年在总结以往经验的基础上,会议的内容和形式都有进一步改进。

专家讲座是教师会的重头戏,届时将有多位中文教育方面的专家学者作出精彩演讲。担任主旨发言的姬建国博士是纽约城市大学正教授、美国华人社科人文教授协会副会长。姬教授的演讲专题为《文化在美国中文课堂教学中的位置》。其他专家包括联合国总部中文组组长、华美协进社人文学会共同主席何勇博士(讲题《汉语的显著特征》);Seton Hall大学的语言、文学与文化系副教授、研究生项目主任陈东东博士(讲题《中文教学的教案设计》);宾夕法尼亚大学东亚系中文部主任蒋勉华博士;安南堡传播学院全球传播研究中心教授杨国斌博士等。

今年教师会的一个特色是突出双向交流,在以往讲座为主的形式的基础上,增加了华夏论坛。论坛由各个分校的代表主持,围绕有关中文教学的热点问题组织与会者讨论。主题有华夏大纽约分校校长林骏博士主持的《海外中文学校的可持续发展》和华夏北部分校游毅敏教务长主持的《中文语言教学与文化传播》。

每年教师会必不可少的内容是由拥有丰富教学实践经验的华夏教师来现身说法、言传身教。今年他们的经验之谈将包括《家长如何配合共同完成教学任务》、《善用网络资源、辅助中文教学》、《海外中文补充教材的选取与编写》等等。

学校和教师间的互动和沟通也是教师会的重要目的之一。大家将有机会在场外进行小规模单独探讨。另外组织者老师们在第一天晚宴后特地安排了晚会活动,以达到活跃气氛、互相了解、增进友谊的目的。

届时受邀参加大会的贵宾包括中国驻纽约总领事馆代表和新泽西州的地方政要。大会组委会有王坚、吕敏伟、张长春、王宏、李盛京、林树民、叶森、刘建、阎明、李晓京、林合、李郁草、张逊等。我们预祝这次会议取得圆满成功!

们开门。

“你们好!请进!”小赵说,我和爸爸妈妈一起走了进去。我们刚走进厨房,就看到九只小狗朝我们跑着过来了。看着这些漂亮的小狗,我一眼就知道哪一只我最喜欢的。那只狗是最小的,太可爱了!

“我喜欢这只狗,”我指着一只金黄色的小狗。

“太好了!”小赵说,他弯下腰抱起小狗,然后轻轻地把小狗放到我的手里。小黄狗的毛真柔软啊!“它是一只小狗。”小赵一边说一边去给我们开门。我们谢了小赵先生,就抱着小狗回家了。上了车,我把小狗放在铺好毯子的后座上。我坐在小狗的旁边。车子开了没多久,小狗已经在毯子上睡着了。到家以后,我抱着熟睡的小狗走进家门。在回家的路上,我已经想好了给我的小狗取个什么名字。我就叫它杰克。

### 《三只兔子》

■ 九年级 周倪可  
指导老师: 蒋亦群

在一个森林里有三只小兔子,它们都是好朋友。一只白色的,一只灰色的,另外一只黑色的。有一天它们为了自己身上的毛的颜色争吵。它们都认为自己的颜色是最漂亮的,谁都不愿意别人的意见。然后它们就分开了,不做朋友了。以后的一个晚上,天很黑并下了很多雪。在这个夜里一个坏人来到森林里,他要抓小动物去卖。三只小兔子被吵醒了。看到了这个坏人,一开始它们都很害怕,但为了保护伙伴们,他们一起商量怎么去告诉别的小动物别被这个坏人抓走。

“我要去告诉小鸟们!叫它们醒过来。”小白兔说。

“那我去叫松鼠们!”灰兔子耳语。

“好,我要找狐狸帮我们吓跑那个坏人。”黑兔子回答。

三只兔子告诉动物们后,它们就跟狐狸和小动物们一起想办法把这个坏人赶出森林。小鸟们飞到坏人的眼前用脚搔他,松鼠都在地上做出要咬他的样子,最后狐狸跳出来,坏人就被吓跑了。这时大家都放松了,回到自己的家里去睡觉了。三只兔子觉得它们争吵不做朋友的事情是很愚蠢的。从此以后他们再也不吵了,成了永远的好朋友。

### 《一万块钱》

■ 九年级 沈雪飞  
指导老师: 蒋亦群

从前有个叫花花的姑娘。花花家的人都很穷,从来没有过很多钱。一天,花花看见一位老太太在过马路,一不小心摔了一跤。花花马上跑过去,扶她站起来。那位老太太感激地说:“谢谢你帮了我,我送给你这张彩票吧。”花花激动地谢了老太太。

她一到家就看看她有没有中奖。

花花仔细检查以后发现她中奖了!啊,她开始想怎么用这一万块钱。她计划着暑假去法国,买漂亮的衣服和房子。

突然,她的爸爸回家了。他告诉花花,她的妈妈住院了。花花一听到这个消息就急忙忙地跟爸爸跑到了医院。花花看到妈妈躺在床上,感到非常伤心。医生说她妈妈得了疑难症,需要马上动手术才能活下去。但是这个手术要花差不多一万块钱。花花家里没有这么多钱。她想,我是去法国玩还是要救我的妈妈呢?当然是救妈妈!花花把钱交给医院以后,医生就开始动手术了。

几个月过去了,花花妈妈的病好了。花花终于意识到有爱比有钱重要多了。

### 《黄石公园》

■ 五年级一班 孙晓婧  
指导老师: 高倩

今年夏天,爸爸、妈妈带我和哥哥去黄石公园玩。黄石公园的主要地方在Wyoming,是著名的国家公园之一。

黄石公园非常大,有许多好看的地方。我最喜欢看的是Old Faithful喷泉。它每隔大约90分钟喷一次。水喷得很高很高,非常壮观。我们从不同的地方看了很多次,看看不够。爸爸拍了很多照片。我看到一只野鸭子,也一直站在离喷泉很近的地方和我们一样等着看喷泉。喷水了,它一点都不怕,站在那里一动不动,直到喷完了,才抖了抖身上的水珠离开了。

黄石公园的Canyons也很漂亮,石头是五颜六色的,像一副美丽的风景画。我们一大早走trail来到一个瀑布叫Lower Falls,黄石湖就是从这里经过。这时太阳出来了,湖面上形成一道彩虹,非常好看。我赶紧喊“爸爸,哥哥,快过来看彩虹呀!”爸爸和哥哥连忙跑过来了,他们拍了很多照片。Lower Falls景色很迷人,听别人说,这里的石头会慢慢变的,说不定,过几年我们再来时,会不一样的。

我还喜欢看Hot Spring。它们的水都很烫,水面都冒着泡泡。如果,你把手放进去,一定会烫掉的。在Hot Spring里,我最喜欢看“Star Spring”。它看上去真的像一颗星星。

一路上有很多动物。我看到一只野牛在过马路。爸爸把车停下来,让它慢慢走过去。我们还看到很多Moose。可是,我们没有看到熊。

一个星期很快就过去了,我们就要离开黄石公园了,可是,我还是不想走,黄石公园太好看了。爸爸、妈妈说:如果我们喜欢,过几年我们再来。我想是的,过几年,我还会再来黄石公园的。